

(neoficiálny preklad do slovenského jazyka)

Za správnosť zodpovedá: Mgr. Petra Masáková, riaditeľka odboru INTERACT

Tretí dodatok k

Zmluve o poskytnutí príspevku na implementáciu INTERACT bodu Viedeň

Preambula

Na základe článku 93 nariadenia (ES) č.1083/2006 a vzhľadom na nevyčerpanie finančných prostriedkov na úrovni programu v porovnaní s rokom 2014 cieľ n + 2, Európska komisia informovala riadiaci orgán o znížení záväzku programu o 847 570 EUR z príspevku ERDF (v celkovej sume 997 141 EUR vrátane národného príspevku), čo predstavuje zníženie rozpočtu programu z 35 475 621 EUR na 34 478 480 EUR.

Za účelom nahradenia straty finančných prostriedkov v rámci programu, bol riadiaci orgán nútený znížiť rozpočet prijímateľov na základe nevyčerpania finančných prostriedkov v období 2008-2014. Suma znížená v prípade prijímateľa INTERACT Point Viedeň predstavuje sumu 20 500,00 EUR. Rozpočet prijímateľa sa tým znižuje z pôvodnej sumy 7 866 979,00 EUR na sumu 7 846 479,00 EUR. Riadiaci orgán oficiálne informoval prijímateľa o znížení dňa 27.08.2015.

Na základe potvrdenia od prijímateľa dňa 1.9.2015, sa uzatvára tento dodatok k zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov v súlade s vyššie uvedenou redukciou a lehota záverečnej správy sa mení na 25. marca 2016.

Bratislavský samosprávny kraj
 v zastúpení: Pavol Frešo, štatutárny orgán
 Sabinovská 16
 820 05 Bratislava 25
 Slovenská republika
 za riadiaci orgán (ďalej len „riadiaci orgán“)

za jednu stranu

Mesto Viedeň, regionálne oddelenie, magistrát 27, Európske záležitosti
 v zastúpení: OMR Mag. Martin Pospischill, vedúci oddelenia
 Schlesingerplatz 2, 1082 Viedeň
 Rakúsko
 Za prijímateľa (ďalej len „prijímateľ“)

za druhú stranu

zmluvné strany sa dohodli, že nižšie uvedené ustanovenia o poskytnutí príspevku na implementáciu INTERACT bodu Viedeň sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V článku 3 Udelenie dotácie, paragraf 1.,

1.1. Tabuľka „Celkové plánované výdavky a rozdelenie na roky (v EUR)“ sa nahrádza nasledovne:

Budget line	Total subsidy budget 2008-2015	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
		Spent	Spent	Spent	Spent	Spent	Spent	Spent	Budget
Staff	4 585 074,89	220 757,72	473 212,59	549 625,15	566 182,32	611 563,65	622 380,38	741 353,08	800 000,00
Office and over-heads	1 078 714,78	89 576,71	103 768,83	158 557,69	143 342,26	114 290,40	130 903,71	138 275,18	200 000,00
Travel and accommodation	408 754,51	16 608,18	37 049,92	48 604,18	55 609,91	56 953,35	64 647,34	64 281,63	65 000,00
Fixed activity	1 773 934,82	41 167,74	134 857,84	299 743,55	102 841,57	74 650,45	103 187,55	401 670,19	615 815,93

Flexible activity	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	7 846 479,00	368 110,35	748 889,18	1 056 530,57	867 976,06	857 457,85	921 118,98	1 345 580,08	1 680 815,93

- 1.2. „Schválený príspevok ERDF, schválený ex - ante príspevok členských krajín EÚ a schválený celkový príspevok“ sa nahrádza nasledovne:

Schválený príspevok ERDF:	6 669 507,15 EUR
Schválený ex - ante príspevok členských krajín EÚ:	1 176 971,85 EUR
Schválený celkový príspevok:	7 846 479,00 EUR

- 1.3. Vety "Z tejto zmluvy o príspevku na implementáciu - ako je stanovené v tabuľke vyššie - vyplýva povinnosť uhradiť výdavky na zamestnancov, kancelárske a cestovné náklady a náklady vo výške 1.713.219 EUR na služby a produkty poskytované INTERACT Point Viedeň s cieľom reagovať pružne na potreby všetkých zainteresovaných strán, v súlade s kapitolou 4.1 Operačného programu a s viacročným pracovným programom." sa vypúšťajú.

2. Článok 6 „Podávanie správ a žiadostí o platbu, paragraf 1. sa pôvodná tabuľka nahrádza nasledovne:

Termín na podávanie žiadostí	Správa	Obdobie
15.10. rok n (podanie žiadosti v skoršom termíne je možné, avšak 30.06. musí byť zahrnutý do účtovného obdobia)	Výročná správa v polovici obdobia za rok n	01.01.-30.06. rok n (dátum 30.06 je orientačný, pokrytie ďalších mesiacov je možné)
15.04. rok n+1	Výročná správa na konci obdobia za rok n	01.01-31.12 rok n
25.03.2016	Záverečná správa za rok 2015 obsahujúca celkovú záverečnú správu - vecnú a finančnú	01.01 - 31.12.2015

3. Všetky ostatné zmluvné podmienky v Zmluve o poskytnutí príspevku ostávajú nezmenené. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých riadiaci orgán (RO) obdrží dva rovnopisy a prijímateľ jeden rovnopis. Dodatok nadobudne účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v Centrálnom registri zmlúv SR.

Riadiaci orgán
.....

Ing. Pavol Frešo
predseda

.....
Miesto a datum: Bratislava, 28.12.2015

Prijímateľ
.....

OMR Mag. Martin Pospischill
vedúci oddelenia

.....
Miesto a dátum: Viedeň, 16.12.2015